



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

大会

第四十三届会议

2023 年 7 月 1—7 日，罗马

理事会成员选举情况说明

I. 引言

1. 大会第四十三届会议将在议题 8 下讨论理事会成员选举事宜，会议定于 2023 年 7 月 6 日星期四下午 17 时在全会厅举行。
2. 大会总务委员会已审查所有提名，并确认向大会提交对空缺席位的提名（C 2023/LIM/15 号文件，A 部分）。总务委员会还注意到，在欧洲区域，有四个候选国竞选任期从 2024 年 7 月 1 日至大会第四十五届会议结束的三个空缺席位。除非一个候选国退出，否则将以无记名投票形式决定哪三个国家当选。
3. 任期从 2024 年 7 月 1 日至大会第四十五届会议结束的欧洲区域四个理事会成员候选国分别为：
 - 1) 克罗地亚
 - 2) 冰岛
 - 3) 荷兰
 - 4) 俄罗斯联邦
4. 本情况说明阐述了如何进行无记名投票选举。

II. 选举理事会成员

5. 根据本组织《总规则》的规定，将举行一次选举，同时填补所有三个理事会成员席位空缺¹。本组织《总规则》第 12 段规定了以一次选举同时填补多个席位空缺的具体程序。

¹ 本组织《总规则》，第 XXII 条第 10 款（g）项。

6. 此次无记名投票程序将与粮农组织其他任何无记名投票（最近一次是在 2023 年 7 月 2 日星期日选举总干事）相同，并完全符合本组织的《基本文件》和惯例。投票程序将由主席任命的两名计票员监督。计票员将计算选票，在有任何疑问的情况下，对选票的有效性作出决定，并证明结果。候选国可指定监票员监督计票。此过程将得到选举官及其辅助工作人员的支持。
7. 在核对法定人数后，将从“A”开始按国家英文名称字母顺序请成员前往全会厅的投票区，以便领取选票供投票。
8. 这三个空缺将以一张选票填补，选票上按字母顺序列出四个候选国名称。由于有三个空缺席位需要填补，投票代表必须在选票上标出他们选择的三个候选国。**投票代表必须选择三个候选国，所选候选国少于或多于待补席位数量的选票无效²**。因此，不能只选择一个或两个或四个候选国，必须在四个候选国中选择三个，选票才有效。
9. 若投票代表弃权，选票应完全留空。
10. 选票将明确反映需填补的空缺席位数量。选票样本载于附件。

III. 多数票要求和选举结果

11. 获得票数最多的候选国将当选为理事会成员，但票数必须达到有效投票成员数一半以上的法定多数。与其他投票一样，其中不包括弃权票或废票。
12. 若空缺席位未完全填补，则将再举行一次投票，从剩余的候选国中选出一个或多个候选国。只有在没有候选国达到规定多数时，才淘汰得票最少的候选国。

² 本组织《总规则》，第 XII 条第 12 款（b）项。

附件

选票样本

ورقة اقتراع
选票
Ballot paper



Bulletin de vote
Бюллетень для голосования
Papeleta de votación

انتخاب أعضاء المجلس
عن إقليم أوروبا (اعتبارًا من الأول من يوليو/تموز 2024 وحتى نهاية الدورة الخامسة
والأربعين للمؤتمر)

选举理事会成员

欧洲区域 (自 2024 年 7 月 1 日至大会第四十五届会议结束)

ELECTION OF COUNCIL MEMBERS

EUROPE REGION (from 1 July 2024 to the end of the 45th Conference)

ÉLECTION DES MEMBRES DU CONSEIL

RÉGION EUROPE (du 1^{er} juillet 2024 jusqu'à la fin de la 45^e Conférence)

ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ СОВЕТА

ЕВРОПЕЙСКИЙ РЕГИОН (на срок с 1 июля 2024 года по окончании 45-й сессии Конференции)

ELECCIÓN DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO

REGIÓN DE EUROPA (desde 1 de julio de 2024 hasta el final de la 45.ª Conferencia)

المقاعد المطلوب شغلها

待补席位:

SEATS TO BE FILLED:

SIÈGES À POURVOIR:

ЧИСЛО МЕСТ, ПОДЛЕЖАЩИХ ЗАПОЛНЕНИЮ:

PUESTOS QUE HAY QUE CUBRIR:

3

الرجاء وضع علامة "X" في الخانة الخاصة بالمرشحين الثلاثة الذين تودون انتخابهم

在您支持当选的 3 个候选国对应方框内划 "X"

Place an "X" in the boxes corresponding to the 3 candidates you wish to elect

Mettre un "X" dans les cases correspondant aux 3 candidats que vous désirez élire

Поставьте "X" напротив трех кандидатов, за которых вы хотите отдать свой голос

Marque con una "X" los recuadros correspondientes a los tres candidatos que desee elegir

كرواتيا/克罗地亚/Croatia/Croatie/Хорватия/Croacia	
آيسلندا/冰岛/Iceland/Islande/Исландия/Islandia	
هولندا/荷兰/Netherlands/Pays-Bas/Нидерланды/Países Bajos	
الاتحاد الروسي/俄罗斯联邦/Russian Federation/Fédération de Russie/Российская Федерация/Federación de Rusia	

1- أي ورقة تُترك بيضاء تعتبر بمثابة امتناع عن التصويت.
2- أي ورقة تحمل أصواتاً لعدد من المرشحين يزيد أو يقل عن عدد المقاعد المطلوب شغلها تعتبر ملغاة.

1. 未填写的空白票视为弃权。

2. 所选候选国多于或少于待补席位的选票视为废票。

1. Any ballot paper left blank will be considered an abstention.

2. Any ballot paper carrying votes for more or less candidates than seats to be filled shall be considered defective.

1. Tout bulletin blanc sera considéré comme une abstention.

2. Tout bulletin portant plus ou moins de suffrages que de sièges à pourvoir sera considéré comme nul.

1. Все незаполненные бюллетени рассматриваются как голос "воздержался".

2. Все бюллетени, в которых число поданных голосов больше или меньше числа мест, подлежащих заполнению, считаются недействительными.

1. Las papeletas en blanco se considerarán abstenciones.

2. Las papeletas en las que se vote por más o menos candidatos que el número de puestos por cubrir se considerarán defectuosas.